

## DATI TECNICI

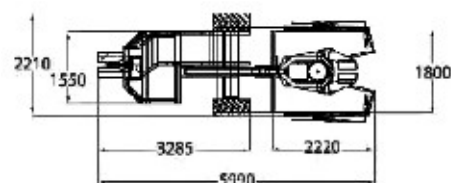
- Semovente con 2 ruote motrici integrali ed una terza posteriore libera
- Peso totale 3950 Kg
- Motore IVECO Turbo Intercooler 90 HP 4 cilindri raffreddato ad acqua
- Trasmissione idrostatica a circuito chiuso
- Testata vibrante "NEW GENERATION" ad altissime frequenze ed autofrenante
- Braccio telescopico
- Freni idraulici in negativo
- Diametro ombrello da 6 a 8 metri
- Scarico automatico del cassone con capacità max di 350 Kg

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Selfpropelled machine with 2 independent front wheels drive and 1 rear free wheel
- Total Weight 3950 Kg
- Engine IVECO 90 HP 4 cylinders water cooled
- Closed-circuit hydrostatic transmission
- "NEW GENERATION" vibrating head at high frequency and self-braked
- Telescopic arm
- Negative hydraulic brakes
- Diameter of the reverse umbrella from 6 up to 8 mt with quick connection and release system
- The case contains up to 350 Kg of olives and the unload is hydraulically controlled

## CARACTERISTICAS TECNICAS

- Maquina autopropulsada con 2 ruedas motrices integrales y 1 ruedas posterior loca
- Peso total 3950 Kg
- Motor IVECO 90 HP 4 cilindros refrigerado por agua
- Transmisión hidrostática de circuito cerrado
- Pinza vibrante "NEW GENERATION" de altísimas frecuencias y autofrenante
- Brazo telescópico
- Frenos hidráulicos en negativo
- Eganche rapido del paraguas con diametro de 5 a 8 mt
- Descarga automática. Capacidad del paraguas 350 Kg



# SPEEDY

Sicma srl, si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento eventuali modifiche dettate da esigenze tecniche o commerciali, pertanto le illustrazioni, le descrizioni e le caratteristiche contenute nel presente depliant, non risultano impegnative.



SICMA srl

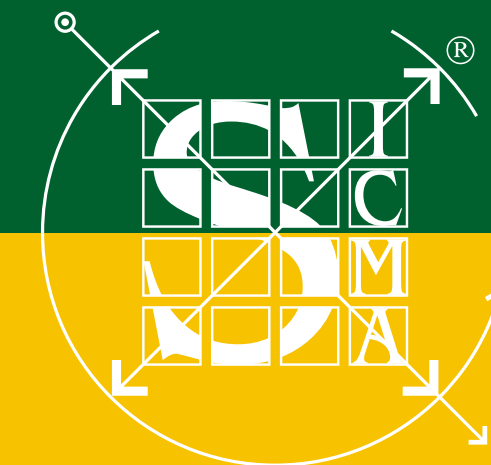
*Macchine per la Raccolta di Olive e Frutti Pendenti  
Construction of Harvesting Machines for Olives and Hanging Fruits*

Loc. Callipo • Zona Industriale  
88020 Acconia di Curinga (CZ) • ITALY  
tel. +39 0968 78240  
fax +39 0968 789023  
[www.sicmasrl.com](http://www.sicmasrl.com)  
[international@sicmasrl.com](mailto:international@sicmasrl.com)  
[info@sicmasrl.com](mailto:info@sicmasrl.com)

## TECNOLOGIA AVANZATA PER LA RACCOLTA DELLE OLIVE

*Advanced Technology for Harvesting Olives  
Technologie Avancée pour la Récolte des Olives  
Tecnología Avanzada para la Recolección de las Aceitunas*

## OMBRELLO ROVESCIO



Reverse umbrella • Paraguas

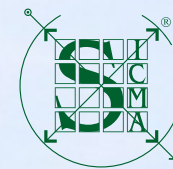
Selfpropelled  
Autopropulsada

MACCHINA SEMOVENTE

# SPEEDY



Selfpropelled  
Autopropulsada  
Macchina Semovente **SPEEDY**  
**OMBRELLO ROVESCIO CON ASTE BASCULANTI**



Reverse umbrella with balancing bars  
Paraguas con varillas basculantes

#### DESCRIZIONE

La macchina semovente Speedy nasce dall'esperienza consolidata della SICMA nel settore della raccolta delle olive e dei frutti pendenti. Creata per la raccolta delle olive nelle piantagioni intensive è quanto di meglio la tecnologia moderna possa offrire. La macchina utilizza tre ruote di cui 2 anteriori motrici indipendenti ed una terza posteriore libera che permette la sterzata di 360°. Il sistema di sterzata, azionato tramite joystick, consente all'operatore una guida semplice e veloce con cambi di direzione repentini. La macchina semovente Speedy grazie alle sue rapide evoluzioni e l'elevata percentuale di caduta sfruttando la nuova pinza "New Generation" ad altissime frequenze garantisce tempi di raccolta ridotti. La Speedy consente al singolo operatore di raccogliere il frutto dall'albero e di scaricarlo direttamente nei rimorchi senza ausilio di manodopera riducendo notevolmente i costi di produzione. La macchina è dotata di sgancio rapido dell'ombrello.

#### DESCRIPTION

The selfpropelled harvester Speedy was born from the worldwide SICMA experiences in the field of olives and other hanging fruits harvest. The Speedy machine, created specifically for high density orchards, represents the best that modern technology has to offer. Speedy has 3 wheels: the two-wheel independent front drive and the third free rear wheel enable the machine to accomplish a 360° turn. The steering system, controlled by a joystick, permits a simple and effective fast driving with sudden changes in directions. Thanks to its fast evolutions in reduced spaces, to the hydraulic unloading mechanism and to the high percentage of fallen down fruits by the adoption of the "New Generation" vibrating head at high frequencies, the Speedy machine greatly reduces harvesting times and costs. Besides, the reverse umbrella has a rapid connection and release system which permits the users to connect or remove it quickly according to the working preferences.

#### DESCRIPCION

La vibradora autopropulsada Speedy fue creada gracias a la experiencia consolidada de SICMA en el sector de la recogida de aceitunas y frutos pendientes. Fabricada específicamente para la recogida de las aceitunas en huertos intensivos, es lo mejor que la tecnología moderna puede ofrecer. La máquina está compuesta por tres ruedas, de las cuales dos motrices independientes anteriores y la tercera posterior loca, que permiten un sistema de viraje de 360°. El sistema de viraje mandado y dirigido por un joystick permite al operador poder llevar a cabo una conducción simple y rápida, con cambios repentinos de dirección. La máquina autopropulsada Speedy, gracias a sus virajes rápidos en muy poco espacio, reduce los tiempos y los costos de recogida. El paraguas está unido al brazo principal de la máquina, con un sistema de enganche rápido que permite de desenganchar y volver a enganchar el paraguas, en pocos minutos, para permitir al operador de trabajar en las condiciones mejores, es decir, con paraguas incorporado o sin él.

# SPEEDY

